

Leduzo - Cerqueda - Malpica de Bergantiños, 1980-03  
 Informantes: Calviño (45), Celestino (40) e Generosa (40)

Compiladora: Dorothe Schubarth

Transcripción: Dorothe Schubarth e Antón Santamarina



Museo do Pobo Galego



Instituto de estudos das identidades

52  
340.

23) Nena que estás na ventana  
 ca punta do pano fóra,  
 retírala para dentro  
 qu' o pano non me enamora.

~ 310

Ponteceso VI, 1, Leduzo

CD 142 - J

Calviño 45 anos, de Tallo  
 Celestino 40 "  
 Muller de Celestino

350  
VI, 1, 344.

Calviño

O pano non me enamora  
 pódelo quitar d'ahí  
 non te marches da ventana  
 que quen me ghustas es ti-e.  
 Ai le lo le lo la...

~ 306

Muller de Celestino

350  
347.

24) Teño unha tía na Burada  
 que lle chaman Manoela,  
 ela non me quer a min  
 e eu non a quero a i-ela.

~ 310 v 967

Calviño

62  
350.

19:20

Eso non me extraña nada  
 que eu non son chosco tampouco,  
 esa non é valentía  
 é un capricho un pró outro.  
 Ai la lo...

~ 206

Muller de Celestino

366.  
353.

25) Pasantín é o correo,  
 o Catrón o secretario,  
 solo lle falta unha albarda  
 prá ser burros de diario.

~ 310  
v 966  
I 104  
I 965

Calviño

370  
356.

Eso pasalle a calquera,  
 neso non tou mui contento  
 porque esos son os criados  
 que teñen no contamento.  
 Ai la le la lai lo...

374  
361.

26) Vint' lavar, queridíña,  
 vai a detrás daquel toxo  
 l: lava à cabeza e péis  
 miña nena que dás noxo.:/

v 932

20.30.



Museo  
do Pobo  
Galego



Instituto de  
estudos das  
identidades

Ponteceso VI, 1, Leduzo

ed 142 - 1

Calviño 45 anos, de Tallo  
Celestino 40 "  
Muller de Celestino

Muller de Celestino

VI, 1, 378.

3037

- 27) Unha nena nunha fonte  
por unha berza bebí<sup>o</sup>,  
a berza taba rachada,  
toda a i-augha lle vertío.

Calviño

381  
367.

E eu taba alí deitado  
na miña vida tal vin-he,  
xun<sup>o</sup> vilote de fonte  
caiu na augha por min-he.  
Ai la le...

Sic

Muller de Celestino

34  
371.

- 28) Nalgun<sup>o</sup> día às mozas pobres  
distinguíanse das ricas,  
ahora non se distinguen  
que todas son señoritas.

Calviño

374.

Há saber se son ou non  
eu ahí non tou contento  
pa saber cal é millor-e  
hainas que mirar por dentro.  
Ai larelo...

Muller de Celestino

31  
377.

- 29) De tanto zapato baixo  
e de pulsera na man  
e de seghuro na casa  
pasando ghaná de pan.

Calviño

380.

Por qu'ó pan ta i-algo caro,  
eu son mui maruxandeiro  
e comer ben o comían  
pró ~~ha~~ dá o panadeiro.  
Ai la...

n-o



Museo do Pobo Galego



Instituto de Estudos das Identidades

Ponteceso VI, 1, Leduzo

142 - 1  
 Calviño 45 anos, de Tallo  
 Celestino 40 "  
 Muller de Celestino

Muller de Celestino

VI,1,383.

30) E se tuveran sentido  
 ben deben de comprender-e  
 que habendo poucos posibles  
 así non deben facer-e.

Calviño

400  
 385.  
 que ves algunha <sup>ea</sup> ~~debe~~ <sup>debe</sup> ser unha rapazé <sup>lenoso</sup>  
 Tanto trax'a mais corbata  
 e ~~(mais)~~ tanto tipo ~~deuxe~~  
 que a convences cun mozo.  
 Ai la le lo la lo...

Muller de Celestino

404  
 389.

31) Entra Miolo pa dentro  
 e tomáras unha copà  
 has de correr cara' a Beo  
 com' òs cabalos da tropa.

Calviño

406  
 391.

<sup>era</sup>  
 Ese non ~~era~~ mui listo  
 que cho digh'en boa i-hora  
 que se fora espabilado  
 pois non o botaban fóra.  
 Ai la la la le lo...

408  
 395.

32:58  
 Acabous'o rolo todo  
 acabou'a risa nosa  
 qu'acabou o repertorio  
 ai, amigha ~~ganarosa~~ <sup>Ghanarosa</sup>